



Tubaka tarbimise piiramist käsitleva 11. augusti 2006. aasta muudetud seaduse konsolideeritud tekst

(Väljavõtted)

Esimesed muudatusettepanekud on märgitud paksus kirjas.

Teised muudatusettepanekud on märgitud paksus kirjas ja kollaselt esile tõstetud.

Artikkel 1. Käesoleva seaduse eesmärk on rahvatervise huvides rakendada tubakatoodete tarbimise piiramise meetmeid.

Artikkel 2. Käesolevas seaduses kasutatakse järgmisi mõisteid järgmises tähenduses:

- a) **1. „tubakatooted“** – kõik suitsetamiseks, nuusutamiseks, imemiseks või närimiseks mõeldud tooted, kui need on isegi osaliselt valmistatud tubakast, olenemata sellest, kas see on geneetiliselt muundatud või mitte, ning suitsetamiseks mõeldud tooted, isegi kui need ei sisalda tubakat, välja arvatud sigaretid ja suitsetamistooted, mis on mõeldud meditsiiniliseks kasutamiseks ja mida esitletakse kui suitsetamishimu pärssivaid või tubakasõltuvust vähendavaid tooteid;
- b) **2. „suukaudseks kasutamiseks mõeldud tubakas“** – kõik suukaudseks kasutamiseks mõeldud tooted, välja arvatud suitsetamiseks või närimiseks mõeldud tooted, mis on valmistatud täielikult või osaliselt tubakast, pulbrina, peenosakestena või nende kombinatsioonina – eelkõige need, mis on esitatud portsjoniteks jaotatud kotikestes või poorsetes kotikestes – või toidukaubaga sarnasel kujul;
- e) **3. „reklaam“** – igasugune kommertsteadaanne, mille otsene või kaudne eesmärk või mõju on tubakatoote reklaamimine;
- e) **4. „sponsorlus“** – mis tahes vormis avaliku või erasektori panus üritusele, tegevusele või üksikisikule, mille eesmärk või otsene või kaudne mõju on tubakatoote reklaamimine;
- e) **5. „toitlustusettevõtte“** – üldsusele juurdepääsetavad ruumid, kus valmistatakse või pakutakse einet, olenemata sellest, kas need on ette nähtud kohapeal tarbimiseks või mitte, kas tasuta või tasu eest;
- f) **6. „joogiasutus“** – üldsusele juurdepääsetavad ruumid, mille põhi- või kõrvaltegevus on alkohoolsete või mittealkohoolsete jookide müük või tasuta pakkumine kohapeal tarbimiseks või kaasavõtmiseks;
- g) **7. „suitsuvaba tubakatoode“** – tubakatoode, milles ei kasutata põlemisprotsessi, sealhulgas närimistubakas, ninatubakas või suukaudseks kasutamiseks mõeldud tubakas;
- h) **8. „uudne tubakatoode“** – tubakatoode, mis ei kuulu ühtegi järgmistest kategooriatest: sigaretid, isevalmistatavate sigarettide tubakas, piibutubakas, vesipiibutubakas, sigarid, sigarillod, närimistubakas, ninatubakas või suukaudseks kasutamiseks mõeldud tubakas;



9. „taimne suitsetatav toode“ – taimede, maitsetaimede või puuviljade põhine toode, mis ei sisalda tubakat ja mida saab tarbida põlemisprotsessi käigus;

10. „suitsetatavad tubakatooted“ – tubakatooted, mis ei ole suitsuvabad tubakatooted;

11. „elektrooniline sigaret“ – toode või sellise toote või seadme mis tahes osa, sealhulgas kassett, mahuti ja seade ilma padruni või mahutita, mida saab huuliku abil kasutada auru tarbimiseks või mis tahes aine sissehingamiseks, olenemata sellest, kas see sisaldab nikotiini või mitte; elektroonilised sigaretid võivad olla ühekordselt kasutatavad või täitepakendi või -mahuti abil täidetavad või kasutatavad ühekordselt kasutatava padrunita;

12. „täitepakend“ – nikotiinisaldusega vedelikuga mahuti, mida saab kasutada elektroonilise sigareti täitmiseks;

13. „koostisosa“ – tubakas, lisaaine, samuti tubaka valmistootes või sellega seotud tootes sisalduv aine või element, sealhulgas paber, filter, tint, kapslid ja liimid;

14. „eralduv aine“ – ained, mis eralduvad, kui tubakat või seotud toodet kasutatakse selleks ettenähtud viisil, näiteks tubakasuitsus leiduvad ained, või ained, mis eralduvad suitsuvaba tubakatoote kasutamise ajal;

15. „piirnorm“ või „maksimaalne sisaldus“ – tubakatootes sisalduva aine maksimaalne kogus või heide (võib olla null);

16. „lisaaine“ – aine, mis ei ole tubakas, mida lisatakse tubakatootele, või nikotiinipadjale või uudele nikotiinitootele, oma nende üksikpakendile või mis tahes välispakendile;

17. „välispakend“ – mis tahes pakend, milles tubakas või seonduvad tooted turule lastakse ja mis sisaldab tarbijapakendit või tarbijapakendite komplekti; täiendavaid läbipaistvaid pakkematerjale ei loeta välispakendiks;

18. „tarbijapakend“ – kõige väiksem turuleviidava tubaka- või seonduva toote üksikpakend;

19. „vesipiibutubakas“ – tubakatoode, mida saab tarbida vesipiibu abil. Käesoleva direktiivi kohaldamisel käsitatakse vesipiibutubakat suitsetatava tubakatootena. Kui toode on kasutatav nii vesipiibu kui ka isevalmistatavate sigarettide tubakana, käsitatakse seda isevalmistatavate sigarettide tubakana;

20. „iseloomulik maitse või lõhn“ – selgelt märgatav lõhn või maitse, mis ei ole tubaka lõhn või maitse, mis tuleneb lisaainest või lisaainete kombinatsioonist, sealhulgas, kuid mitte ainult, puuviljad, vürtsid, maitsetaimed, alkohol, kommid, mentool või vanill, mis on märgatav enne tubakatoote tarbimist või selle ajal;

21. „mänguväljak“ – mis tahes ruum, mis on spetsiaalselt projekteeritud ja varustatud lastele ühiseks mängimiseks;

22. „suitsetamine“ – tubakatoote põlemisel tekkiva suitsu või elektroonilisest sigaretist või muust sellisest seadmest saadud auru sissehingamine;



23. „tubakas“ – tubakataimede lehed ja muud looduslikud töödeldud või töötlemata osad, sealhulgas paisutatud või taastatud tubakas;
24. „piibutubakas“ – tubakas, mida tarbitakse põlemisprotsessi abil ja mis on ette nähtud kasutamiseks ainult piibus;
25. „isevalmistatavate sigarettide tubakas“ – tubakas, mida tarbijad või jaemüügiettevõtted saavad kasutada sigarettide tegemiseks;
26. „närimistubakas“ – suitsuvaba tubakatoode, mis on mõeldud üksnes närimiseks;
27. „nuusktubakas“ – suitsuvaba tubakatoode, mida saab tarbida nina kaudu;
28. „tõrv“ – vee- ja nikotiinivaba suitsu toorkondensaat;
29. „sigaret“ – tubakarull, mida tarbitakse põlemisprotsessi abil ja mis:
- a) on sellisena suitsetatav ega ole sigar või sigarillo;;
 - b) on lükatud sigaretitorusse, kasutades lihtsat, mittetööstuslikku protsessi;;
 - c) on keeratud sigaretipaberisse, kasutades lihtsat, mittetööstuslikku protsessi;
30. „sigar“ – tubakarull, mida tarbitakse põlemisprotsessi abil ja:
- a) mille välimine ümbrisleht on tubakast;
 - b) millel on purustatud segu täiteainega ja taastatud tubakast valmistatud sigari tavavärvi välimine ümbris, mis katab toote täielikult, sealhulgas vajaduse korral filtri, kuid mitte kallutatud sigarite puhul otsa, kui ühiku mass ilma filtri või huulikuta on vähemalt 2,3 g, kuid mitte üle 10 g, ning ümbermõõt vähemalt üks kolmandik pikkusest, mis on vähemalt 34 mm;
31. „sigarillos“ – väike sigar, mille maksimaalne kaal on 3 g tüki kohta;
32. „sõltuvusttekitav toime“ – aine farmakoloogiline potentsiaal tekitada sõltuvust ehk seisundit, mille puhul on häiritud inimese võime oma käitumist kontrollida, nii et nn võõrutusnähtude tekkides otsib ta reeglina nende leevendust või kergendust;
33. „toksilisus“ – ulatus, mil määral aine võib põhjustada inimorganismile kahjulikku mõju, sealhulgas mõju, mis ilmneb aja jooksul, tavaliselt korduva või pideva tarbimise või kokkupuute kaudu;
34. „terviseohu hoiatus“ – hoiatus toote kahjuliku mõju kohta inimeste tervisele või selle tarbimise muude soovimatute tagajärgede kohta, sealhulgas teksthoiatused, terviseohu ühendhoiatused, üldhoiatused ja lisateave;
35. „terviseohu ühendhoiatus“ – terviseohu hoiatus, mis koosneb teksthoiatused ja vastavast fotost või illustatsioonist, nagu on ette nähtud selles direktiivis;



36. „kaugmüük“ – igasugune müük, mis on sõlmitud organiseeritud kaugmüügisüsteemi kaudu ilma müüja ja ostja üheaegse füüsilise kohalolekuta, kasutades eranditult üht või mitut kaugsidetehnikat, kuni müügi lõpuleviimiseni (kaasa arvatud);

37. „tootja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes valmistab toote või laseb toote projekteerida või valmistada ja kes turustab toodet oma nime või kaubamärgi all;

38. „tubakatoodete või seonduvate toodete importija“ – omanik või isik, kellel on õigus lubada tubaka- või seonduvate toodete toomist Euroopa Liidu territooriumile;

39. „jaemüüja“ – mis tahes müügikoht, kus tubakatooted turule viiakse, sealhulgas füüsilise isiku poolt;

40. „nikotiin“ – nikotiinsed alkaloidid ja nikotiinisoolad;

41. „kuumutusseade“ – mis tahes seade või selle osa, mis on vajalik uudse tubakatoote tarbimiseks või kasutamiseks;

42. „uudne nikotiinitoode“ – mis tahes toode, mis ei sisalda tubakat ja mis on valmistatud kas või osaliselt nikotiinist, mis on ette nähtud inimtarbimiseks, välja arvatud apteekides müüdavad suitsetamisest loobumise seadmed, nikotiinipadjad või elektroonilised sigaretid;

43. 42. „nikotiinipadi“ – täielikult või osaliselt sünteetilisest või looduslikust nikotiinist valmistatud tubakavaba suukaudne toode, mis on segatud taimsete kiudude või samaväärse substraadiga ning mis esitatakse pulbri, kiudude, osakeste või pasta või nende kombinatsioonina portsjonitena kotikestes, poorsetes kotikestes või samaväärsel kujul, ilma et see oleks ette nähtud suitsetamiseks, ja mida võib turustada ka nikotiinikotina;

44. 43. „kuumutatud tubakatoode“ – uudne tubakatoode, mida kuumutatakse, et tekitada nikotiini ja muid kemikaale sisaldav eralduv aine, mida kasutajad hingavad sisse ja mis oma omaduste poolest on suitsuvaba tubakatoode või suitsetamiseks mõeldud tubakatoode.

Artikkel 3. (1) Tubaka, selle toodete, koostisosade, elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite või nikotiinipadjade või uudsete nikotiinitoodete reklaam ning tubakatoote või elektrooniliste sigarettide või täitepakendite, või nikotiinipadjade või uudse nikotiinitoote tasuta jagamine on keelatud.

See keeld hõlmab kaubamärgi logo või tubaka kaubamärgi nime või tubakatoodete või elektrooniliste sigarettide või täitepakendite, või nikotiinipadjade või uudse nikotiinitoote kasutamist ning mis tahes muu kujutise või tähise kasutamist, mis võib neile viidata igapäevastel esemetel, välja arvatud need, mis on otseselt seotud tubaka või elektrooniliste sigarettide, või nikotiinipadjade või uudsete nikotiinitoodete kasutamisega.

Seda sätet ei kohaldata esemete kategooriate suhtes, mis on turule toodud enne 9. aprilli 1989 tubaka või tubakatoodetega identsete nimede, kaubamärkide või logodega.

(2) Eelmise lõike tähenduses ei loeta reklaamiks järgmist:



- sildid või märguanded, mis on kinnitatud nende tähistamiseks nende ettevõtete hoonetele, kus käesoleva seadusega hõlmatud tooteid toodetakse või ladustatakse, tingimusel et need ei sisalda muid märke peale tootja või turustaja nime, toodetud või turustatud kaubamärgi nime või kaubamärgi või selle pakendi või logo graafilist või fotograafilist kujutist;
- tubaka või selle toodete või elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite müügiks tavaliselt kasutataval sõidukil toote nimetus, koostis, tootja ja vajaduse korral turustaja nimi ja aadress ning toote graafiline või fotograafiline kujutis, pakend ja kaubamärgi logo.

(3) Lõike 1 sätteid ei kohaldata järgmisele:

- väljaanded ja võrgusuhtlusteenused, mille on avaldanud tubakatoodete, elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tootjate, valmistajate ja turustajate kutseorganisatsioonid oma liikmetele, ning ka erialased erialaväljaanded või professionaalselt avaldatud veebipõhised sideteenused, mis on kättesaadavad ainult tubakatoodete ja elektrooniliste sigarettide ning täitepakendite tootjatele, valmistajatele ja turustajatele;
- trükitud ja toimetatud väljaanded ning veebipõhised sideteenused, mille on üldsusele kättesaadavaks teinud isikud, kelle asukoht on väljaspool Euroopa Liitu, kui need väljaanded ja veebipõhised sideteenused ei ole suunatud peamiselt ühenduse turule.

(4) Lõike 1 sätteid ei kohaldata reklaamile tubakamüügikohtades. Kauplustes, mis pakuvad müügiks ka tooteid, mis ei kuulu käesoleva seaduse kohaldamisalasse, kohaldatakse seda erandit üksnes tubakatoodete, **nikotiinipatjade ja uudsete nikotiinitoodete**, samuti elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite müügiks reserveeritud alade suhtes, ning kauplustes, mis ei ole jaotatud müügi aladeks, tubakatoodete, **nikotiinipatjade, uudsete nikotiinitoodete**, elektrooniliste sigarettide või täitepakendite müügilettide vahetus läheduses.

Eelmises lõigus lubatud reklaami võib teha ainult plakatite ja reklaamtahvlite abil. See ei tohi olla suunatud konkreetselt alaealiste sihtrühmale ning ei tohi kasutada tervisega seotud argumente, samuti ei tohi see sisaldada teksti, nime ega kujutismärki, mis viitavad sellele, et konkreetne toode on vähem kahjulik kui teine, ega sisaldada üldsusele tuntud isiku kujutist.

(5) Tubaka või tubakatoodete või elektrooniliste sigarettide või täitepakendite, **või või nikotiinipatjade või uudsete nikotiinitoodete** sponsorlus on keelatud.

Artikkel 3a. (1) Tubakatoodete tootjad ja importijad peavad esitama tervishoiudirektoraadile (edaspidi „direktoraat“) tootemarkide ja tüüpide kaupa loetelu kõigist tubakatoodete valmistamisel kasutatud koostisosadest ja nende kogustest kahanevas järjekorras vastavalt tubakatoote iga koostisosa massile, samuti tõrva-, nikotiini- ja süsinikmonooksiidi eraldumise kogustele.

Nikotiinipatjade, elektrooniliste sigarettide või uudsete nikotiinitoodete tootjad ja importijad peavad saatma direktoraadile tootemarkide ja tüüpide kaupa loetelu kõigist toodete valmistamisel kasutatud koostisosadest ja nende kogustest.

Tootjad või importijad teavitavad asutusi ka sellest, kui toote koostist muudetakse viisil, mis mõjutab käesoleva artikli alusel edastatud teavet.



Uudse või modifitseeritud tubakatoote, **ja uudse nikotiinitoote** kohta esitatakse käesoleva artikli kohaselt nõutav teave enne kõnealuse toote turulelaskmist.

(2) Lõikes 1 osutatud loetelule on lisatud deklaratsioon, mis sisaldab teavet koostisosade staatuse kohta seoses 18. detsembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1907/2006 ja 16. detsembri 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 1272/2008, toksikoloogilisi andmeid, mõju tarbijate tervisele, koostisosade sõltuvust tekitavat toimet, koostisosade kasutamise põhjust ning kasutatud lisaainete ja nende omaduste üldist kirjeldust.

(3) Tubakatoodete tootjad ja importijad, **samuti nikotiinipatjade tootjad ja importijad** edastavad direktoraadile sise- ja välisturu uuringud ning tarbijarühmade, sealhulgas noorte ja praeguste suitsetajate eelistused koostisosade ja eralduvate ainete kohta, samuti uute toodete turuletoomist käsitlevate uuringute kokkuvõtted. Nad esitavad igal aastal enne esimese kvartali lõppu direktoraadile aruande oma viimase aasta müüginimade kohta kaubamärkide ja liikide kaupa, väljendatuna sigarettide/sigarite/sigarillode arvuna, **nikotiinipatjade arvuna või** kilogrammides.

(4) Hiljemalt kaheksateist kuud pärast lisaaine kandmist 3. aprilli 2014. aasta direktiivi 2014/40/EL artiklis 6 sätestatud rakendusotsuse kohaselt koostatud erinimekirja esitavad tootjad ja importijad asutustele kõnealuse lisaaine kohta tehtud põhjalikud uuringud.

Lõikes 1 osutatud uuringute eesmärk on uurida iga lisaaine puhul, kas see:

- a) mõjutab asjaomaste toodete mürgisust või sõltuvust tekitavat toimet ning kas see suurendab märkimisväärselt või mõõdetavalt mõne asjaomase toote mürgisust või sõltuvust tekitavat toimet;
- b) omab iseloomulikku maitset või lõhna;
- c) hõlbustab nikotiini sissehingamist või imendumist; või
- d) põhjustab selliste ainete moodustumist, millel on kantserogeensed, mutageensed või reproduktiivtoksilised omadused – ja kui jah, siis kas see suurendab oluliselt või mõõdetavalt ühe asjaomase toote kantserogeenseid, mutageenseid või reproduktiivseid omadusi.

(4a) Nendes uuringutes võetakse arvesse ka asjaomaste toodete kavandatavat kasutusviisi ja uuritakse eelkõige asjaomase lisaaine põlemisprotsessist tekkivate ainete eraldumist. Uuringutes uuritakse ka lisaaine koosmõju asjaomastes toodetes sisalduvate muude koostisosadega. Tootjad või importijad, kes kasutavad sama lisainet oma tubakatoodetes, võivad teha ühisuuringu, kui seda lisainet kasutatakse võrreldavas tootekoostises.

(4b) Tootjad või importijad koostavad kõnealuste uuringute tulemuste kohta aruande. Aruanne sisaldab kõnealuse lisaaine kohta kättesaadavate teaduspublikatsioonide kokkuvõtet ja üksikasjalikku esitlust ning kokkuvõtet sellega seotud siseandmetest. Direktoraat võib nõuda tootjatelt ja importijatelt asjaomase lisaaine kohta lisateavet. See lisateave moodustab osa aruandest.

(4c) Väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad, nagu on sätestatud 9. augusti 2018. aasta muudetud seaduses väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate abikava kohta, on lõigete 4–4b kohastest kohustustest vabastatud **käesoleva artikli puhul**, kui asjaomase lisaaine kohta on aruande koostanud teine tootja või importija.



(5) Tootjad ja importijad peavad märkima, millist lõike 1 kohaselt esitatud teavet nad peavad ärisaladuse alla kuuluvaks.

(6) Sigarettidest eralduvate muude ainete kui tõrva, nikotiini ja süsinikmonooksiidi ning muude tubakatoodete kui sigarettide poolt eraldatavate ainete puhul märgivad tootjad ja importijad eralduvate ainete mõõtmise meetodid.

Artikkel 3b. (1) Tarbijapakendi, välispakendi ja tubakatoote või, nikotiinipadja või uude nikotiinitoote märgistus ei tohi sisaldada ühtegi elementi ega seadet, mis:

- a) aitab kaasa tubaka või nikotiini toote, nikotiinipadja või uude nikotiinitoote müügi edendamisele või stimuleerib selle tarbimist, jättes vale mulje toote omadustest, mõjust tervisele, ohtudest või eralduvatest ainetest; ei sisalda etiketidel teavet tubakatoote nikotiini-, tõrva- ega süsinikmonooksiidisalduse kohta;
- b) viitab sellele, et asjaomane tubakatoode, nikotiinipadi või uude nikotiinitoode on vähem kahjulik kui teised või selle eesmärk on vähendada suitsu teatavate kahjulike komponentide mõju või sellel on elujõudu ja energiat andev, tervendav, noorendav, looduslik, bioloogiline või kasulik mõju tervisele või elustiilile;
- c) osutab maitsele, lõhnale, mis tahes maitse- ja lõhnaainetele või muudele lisaainetele või nende puudumisele;
- d) sarnaneb toidukauba või kosmeetikatootega;
- e) viitab sellele, et teatav tubakatoode, nikotiinipadi või uude nikotiinitoode on kergemini biolagunev või toob keskkonnale muud kasu.

(2) Tarbijapakendid ja välispakendid ei tohi pakkuda majanduslikke eeliseid, hõlmates trükitud vautšereid, pakkudes allahindlusi, tasuta jagamist, kaks toodet ühe hinnaga või muu sarnase sisuga pakkumisi.

(3) Artikli 9 lõikes 3 sätestatud tubaka ja tubakatoodete turustamise automaatseadmetel peavad olema ka artikli 4 lõikes 1 sätestatud terviseohu hoiatused. Tubaka ja tubakatoodete levitamise automaatseadmete graafilised kujutised, välja arvatud terviseohu hoiatused, on keelatud.

Artikkel 4. (1) Sigarettide, isevalmistatavate sigarettide tubaka ja , vesipiibutubaka nikotiinipatjade, ja uude tubakatoodete ja uude nikotiinitoodete iga tarbijapakend ning iga välispakend peab sisaldama üldhoiatust, lisateavet ja terviseohu ühendhoiatusi. Muu suitsetatava tubakatoote kui sigarettide, isevalmistatavate sigarettide tubaka ja , vesipiibutubaka, nikotiinipatjade, ja uude tubakatoodete ja uude nikotiinitoodete iga tarbijapakend ja välispakend peab sisaldama üldhoiatust, lisateavet ja terviseohu ühendhoiatust.

Üldhoiatuste, teabesõnumite, erihoiatuste ja kombineeritud tervisealaste hoiatuste sisu, kasutatavad keeled, trükkimis- ja esitusviisid ning lõikes 1 osutatud erinevate tarbijapakendite ja välispakendite pindala, mida hoiatused ja sõnumid hõlmavad, on sätestatud suurhertsogi määrusega.



(2) Tõrva-, nikotiini- ja süsinikmonooksiidiheitme piirnormid on sätestatud suurhertsogi määruses, milles sätestatakse ka selliste heitkoguste mõõtmise meetodid.

Lõikes 1 osutatud heitkoguste mõõtmisi kontrollib riiklik tervishoiulabor või mõni tervishoiuministri poolt heaks kiidetud labor. Neid laboreid, mis ei ole osa tubakatööstusest ja mida see otseselt ega kaudselt ei kontrolli, kontrollivad volitatud asutused. Suurhertsogi määruses määratakse kindlaks kõnealuste laborite heakskiitmise ja inspekteerimise tingimused.

(...)

Artikkel 4g. (1) Elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tootjad ja importijad peavad esitama asutustele teatise iga sellise toote kohta, mida nad kavatsevad turule lasta.

(2) Lõikes 1 osutatud teade esitatakse elektrooniliselt kuus kuud enne kavandatud turule laskmise kuupäeva. Toote mis tahes olulise muudatuse kohta tuleb esitada uus teade.

(3) Sõltuvalt sellest, kas tegemist on elektroonilise sigareti või täitepakendiga, peab lõikes 1 osutatud teade sisaldama järgmist teavet:

- a) tootja, liidus asuva vastutava juriidilise või füüsilise isiku ning vajaduse korral liitu importija nimi ja kontaktandmed;
- b) kõigi tootes sisalduvate koostisosade ja nende kasutamisest tulenevate heitmete loetelu kaubamärkide ja tüüpide kaupa ning nende kogused;
- c) toksikoloogilised andmed toote koostisosade ja heidete kohta, sealhulgas kuumutamisel, eelkõige nende mõju kohta tarbijate tervisele sissehingamisel ning võttes muu hulgas arvesse võimalikku sõltuvusttekitavat toimet;
- d) teave nikotiini dooside ja omastamise kohta, kui seda tarbitakse normaalses või mõistlikult eeldatavates tingimustes;
- e) toote komponentide kirjeldus, sealhulgas vajaduse korral elektroonilise sigareti või täitepakendi avamise ja täitmise mehhanism;
- f) tootmisprotsessi kirjeldus, sealhulgas see, kas see hõlmab seeriatootmist, ja kinnitus selle kohta, et tootmisprotsess tagab vastavuse käesoleva artikli nõuetele;
- g) kinnitus selle kohta, et tootjal ja importijal lasub täielik vastutus toote kvaliteedi ja ohutuse eest, kui toode lastakse turule ja seda kasutatakse tavapärastes või mõistlikult eeldatavates tingimustes;
- h) punktis 4 ette nähtud trahvi tasumise tõend.

(4) Iga lõikes 1 osutatud teate eest tuleb tasuda 5 000 euro suurune tasu.

Seda tasu makstakse makse või ülekandega registreerimis- ja domeeniameti pangakontole koos märkega taotleja isiku ja makse või ülekande eesmärgi kohta.

(5) Kui ametiasutused leiavad, et esitatud teave ei ole täielik, on neil õigus nõuda selle täiendamist.



(6) Elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tootjad ja importijad esitavad ametiasutustele igal aastal:

- a) põhjalikud andmed müügimahtude kohta kaubamärkide ja tooteliikide kaupa;
- b) teabe eri tarbijarühmade, sealhulgas noorte, mittesuitsetajate ja peamiste praeguste kasutajate eelistuste kohta;
- c) toodete müügimeetodi;
- d) kokkuvõtted ja kommentaarid võimalike turu-uuringute kohta eespool nimetatud teemadel, sh nende tõlke inglise keelde.

Direktoraat jälgib elektrooniliste sigarettide ja täitepakenditega seotud turusuundumusi, sealhulgas tõendeid selle kohta, et nende kasutamine aitab kaasa nikotiinisõltuvusele ja lõppkokkuvõttes traditsioonilisele tubakatarbimisele noorte ja mittesuitsetajate seas.

(7) Elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tootjad ja importijad loovad süsteemi teabe kogumiseks nende toodete võimalike kahjulike mõjude kohta inimeste tervisele ning haldavad seda.

Kui ettevõtja arvab või tal on põhjust uskuda, et tema valduses olevad elektroonilised sigaretid või täitepakendid, mis on ette nähtud turule laskmiseks või on turule lastud, on ohtlikud, ei ole kvaliteetsed või ei kooskõlas selle seadusega, võtab kõnealune ettevõtja viivitamata vajalikud parandusmeetmed, et muuta asjaomane toode nõuetele vastavaks, kõrvaldab selle turult või võtab selle tagasi.

Sellistel juhtudel on ettevõtja kohustatud asutusi viivitamata teavitama, täpsustades eelkõige inimeste tervisele ja ohutusele avalduvad riskid, võetud parandusmeetmed ja kõnealuste parandusmeetmete tulemused.

Asutused võivad ettevõtjalt nõuda lisateavet mis tahes aspekti kohta, mis on seotud elektrooniliste sigarettide või täitepakendite ohutuse ja kvaliteedi või võimaliku soovimatu mõjuga.

8) Komisjoni või teiste liikmesriikide pädevate asutuste taotlusel direktoraat teeb kogu käesoleva artikli kohaselt saadud teabe komisjonile ning teistele Euroopa Liidu liikmesriikidele kättesaadavaks.

(9) Kui asutus leiab või tal on põhjust arvata, et elektrooniline sigaret või täitepakend, mis vastab käesolevale artiklile, võib kujutada endast tõsist ohtu inimeste tervisele, võtab ta asjakohased ajutised meetmed. Ta teavitab võetud meetmetest viivitamata Euroopa Komisjoni ja teiste liikmesriikide pädevaid asutusi ning esitab kogu tema käsutuses oleva asjakohase teabe.

(...)

Artikkel 5. Valitsus korraldab või toetab struktureeritud konsultatsiooni- ja teavitamistegevust, mille ülesanded on järgmised:

- suurendada üldsuse teadlikkust tubaka tarbimise ja tubakasuitsuga kokkupuutumisega seotud terviseriskidest, samuti suitsetamisest loobumise ja suitsuvaba eluviisi eelistest;
- suurendada üldsuse teadlikkust nikotiinipatjade ja uudsete nikotiinitoodete tarbimisega seotud terviseriskidest;



- anda avalikkusele teavet erinevate turule lastud tubakatoodete, **või nikotiinipatjade ja uudsete nikotiinitoodete** koostisosade kohta, märkides kahjulike ainete tasemed;
- pakkuda konsultatsioone üldsusele, eelkõige neile, kes soovivad suitsetamisest loobuda.

Suitsetamise ja terviseharidusega seotud tervisealast teavet antakse kõigil koolihariduse tasanditel.

Artikkel 6. (1) Suitsetamine on keelatud:

1. haiglates ja nende ümbruses;
2. eakate asutuste majutamiseks kasutatavates üldkasutatavates osades, sh liftides ja koridorides;
3. arsti, hambaarsti ja teiste tervishoiutöötajate ooteruumides, samuti meditsiinilise analüüsi laborites;
4. apteekides;
5. mis tahes haridusasutustes ja nende ümbruses;
6. ruumides, mis on ette nähtud alla kuueteistaastaste alaealiste majutamiseks;
7. kõikides siseruumide spordi- või vaba aja veetmise ettevõtetes;
8. kinodes, meelelahutussaalides ja teatrites, samuti nende hoonete saalides ja koridorides;
9. üldsusele avatud muuseumides, kunstigaleriides, raamatukogudes ja lugemissaalides;
10. riigihoonete, omavalitsuste ja avaliku sektori asutuste koridorides ja kabinetides;
11. ühistranspordivahendites, isegi kui need on statsionaarsed või pargitud;
12. mänguväljakutel, samuti kõikides spordikohtades, kus viibivad alla 16-aastased alaealised, kes tegelevad seal spordiga;
13. a) toitlustusettevõtetes;
b) toitlustusettevõtete pagari- ja pagaritoodete osakondades ning kohvik-kondiitriärides;
14. diskoteekides klassifitseeritud ettevõtete nomenklatuuri ja klassifitseerimise eeskirjade tähenduses;
15. kaubanduskeskustes, ostukeskustes ja üldsusele avatud väljapanekuruumides;
16. kõigi toidukaupluste müügipindadel;
17. joogiasutustes;
18. majutusettevõtete ühiskasutatavates osades, sealhulgas liftides ja koridorides;
19. mis tahes sõidukis alla 12-aastase lapse juuresolekul.



(2) Lõike 1 punktis 1 nimetatud keeldu ei kohaldata suitsetamisruumide suhtes, mille on selleks otstarbeks loonud haigla käitaja ja mis asuvad vabaõhu suitsetamisaladel.

Välja arvatud suitsetamisruumid, mida saab paigaldada suletud psühhiaatrilistesse osakondadesse, võib haigla kohta olla lubatud ainult üks suitsetamisruum. See suitsetamisruum peab asuma teenustest eemal ja olema korraldatud nii, et tubakasuitsu ei jõuaks töötajate ega avalikkuseni. Juurdepääs suitsetamisruumidele on üksnes haiglaravil olevatel patsientidel, kes seda taotleavad.

Haigla kohta on lubatud ainult üks vabaõhu suitsetamisala. See suitsetamisala peab olema eraldatud haigla juurdepääsualadest. See peab olema selgelt märgistatud kui ala, mis on ette nähtud suitsetajatele.

(3) Lõike 1 punkti 13 alapunktis a ning punktides 17 ja 18 osutatud kohtade puhul võib suitsetamisala paigaldada eraldi ruumi, kus ei kohaldata käesolevas artiklis osutatud keeldu.

Suitsetamisala peab olema varustatud suitsu väljatõmbe- või õhupuhastussüsteemiga.

Suitsetamisala peab olema projekteeritud ja ehitatud nii, et mittesuitsetajatele tekitatav ebamugavus oleks võimalikult väike ning see ei saa olla transiidiala.

Suitsu väljatõmbe- või õhupuhastussüsteemi tehnilised omadused ja eelmises lõigus osutatud tingimused sätestatakse suurhertsogi määrusega.

Suitsetamisruumi pindala ei tohi ületada 30 % ruumi kogupindalast, nagu on määratletud artikli 2 punktides e ja f artikli 2 lõigetes 5 ja 6 või lõike 1 punktis 18 osutatud majutusettevõtete ühiskasutuses olevatest osadest.

Suitsetamisruum peab olema selgelt tähistatud kui suitsetajatele mõeldud ruum. Tuleb paigaldada üks või mitu märki, milles tuletatakse meelde suitsetamise keeldu piirkondades, mis on ette nähtud mittesuitsetajatele, nii et kõik kohalviibijad oleksid sellest teadlikud.

Ruumide haldaja peab võtma meetmeid, et takistada alaealiste pääsu suitsetamisruumi.

Suitsetamisruumis ei tohi teenust osutada. Suitsetamisruumi võib viia ainult jooke.

Suitsetamisruumi käitamiseks on vaja ministri eelnevat luba, kes annab selle protokollil alusel, mille on koostanud tervishoiudirektoraat, üksnes juhul, kui käesolevas artiklis sätestatud nõuded on täidetud.

Tervishoiudirektoraat tagab eespool nimetatud nõuete täitmise.

(4) Lõigetes 2 ja 3 osutatud suitsetamisruumide ja suitsetamisalade sissepääsu juures peab olema nähtav märk passiivse suitsetamise ohust.

(5) Nikotiinipatjade või uude nikotiinitoodete tarbimine on keelatud:

1. lõike 1 punktis 5 osutatud asutustes ;
2. lõike 1 punktis 6 osutatud ruumides ;
3. mänguväljakutel või lõike 1 punktis 12 osutatud spordirajatistes.



Artikkel 7. (1) Suukaudseks kasutamiseks mõeldud tubaka turule laskmine, müük, levitamine või tasuta pakkumine, omamine müügi eesmärgil ja import kaubanduslikul eesmärgil on keelatud.

(2) Vähem kui kahekümnest **ja rohkem kui viiekümnest** sigaretist koosnevate pakside, samuti vähem kui kolmekümnest **ja rohkem kui tuhandest** grammist isevalmistatavate sigarettide tubaka mahutite, olenemata pakendist, turule laskmine, müük, levitamine või tasuta pakkumine on keelatud.

(2a) Sigarettide arv tarbijapakendi kohta peab vastama 5-osalise kordaja tingimusele.

Isevalmistatavate sigarettide tubaka tarbijapakendite kogused peavad vastama järgmistele tingimustele:

a) iga tarbijapakend, mis kaalub vahemikus **kolmkümmend 30 g** ja **viiskümmend 50 g**, peab moodustama **viie 5 g** kordse;

b) iga tarbijapakend, mis kaalub vahemikus **viiskümmend 50 g** ja **sada 100 g**, peab moodustama **kümne 10 g** kordse;

c) iga tarbijapakend, mis kaalub vahemikus **sada 100 g** ja **viissada 500 g**, peab moodustama **kakskümmend viis 25 g** kordse;

d) iga tarbijapakend, mis kaalub vahemikus **viissada 500 g** ja **üks tuhat 1000 g**, peab moodustama **50 g kordse**.”;

(3) Keelatud on tasuta turustada, müüa, levitada või pakkuda selliseid tubakatooteid, mis:

a) sisaldavad erilist eristavat maitset või lõhna;

b) sisaldavad mis tahes tehnilisi seadmeid tubakatoodete lõhna või maitse või põlemistugevuse muutmiseks;

c) sisaldavad vitamiine või muid lisaaineid, mis viitavad sellele, et tubakatoode on tervisele kasulik või et selle terviserisk on vähenenud;

d) sisaldavad kofeiini, tauriini või muid energia ja elujõulisusega seotud lisandeid ja stimulante;

e) sisaldavad lisaaineid, mis annavad eralduvale suitsule värvaineid;

f) sisaldavad lisaaineid, mis hõlbustavad nikotiini sissehingamist või imendumist;

g) sisaldavad lisaaineid, millel on põlemata kantserogeensed, mutageensed või reproduktiivtoksilised omadused;

h) sisaldavad lõhna- või maitseaineid mis tahes koostisosades, nagu filtrid, paber, pakendid ja kapslid, või mis tahes tehnilisi seadmeid, mis muudavad asjaomaste tubakatoodete lõhna või maitset või nende põlemise intensiivsust. Filtrid, paber ja kapslid ei tohi sisaldada tubakat ega nikotiini.

Tubakatooted, välja arvatud sigaretid, **kuumutatud tubakatooted** ja isevalmistatavate sigarettide tubakas, on punktides a ja h sätestatud keeldudest vabastatud.

(4) Keelatud on turustada, müüa, turustada või pakkuda tasuta nikotiinipatju, mis sisaldavad kas:



a) üle 0,048 mg nikotiini padja kohta;

b) lisaineid, mis hõlbustavad nikotiini imendumist;

c) kofeiini, tauriini, CBD-d või muid lisaineid ja stimulante, mis on seotud energia või lõõgastusega.

Nikotiinipadjad peavad olema varustatud lasteohutusseadmega ja kaitseümbrisega.

Nikotiinipadjade tootjad peavad järgima Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 852/2004 (toiduainete hügieeni kohta toidukäitlejatele) artiklis 4 sätestatud hügieeninõudeid.

(5) Samuti on keelatud turule viia, müüa, levitada või tasuta pakkuda uudseid nikotiinitooteid, mis sisaldavad rohkem kui 0,048 mg nikotiini toote grammi kohta.

Uudsed nikotiinitooted peavad olema varustatud lasteohutusseadmega ja olema võltsimiskindlad.

Uudsete nikotiinitoodete tootjad peavad järgima Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 852/2004 (toiduainete hügieeni kohta toidukäitlejatele) artiklis 4 sätestatud hügieeninõudeid.

Artikkel 8. (1) Uudsete tubakatoodete tootjad ja importijad esitavad juhtkonnale teatise kuus kuud enne selliste toodete turuleviimise kavandatud kuupäeva. Kõnealune teade esitatakse elektrooniliselt. Sellele lisatakse kõnealuse uudse tubakatoote üksikasjalik kirjeldus ja selle kasutusjuhend. **Asutused teevad Euroopa Komisjonile kättesaadavaks käesoleva artikli kohaselt saadud teabe.**

(2) Lõikes 1 osutatud teade peab sisaldama järgmist teavet:

- a) kõikide uudsete tubakatoodete valmistamisel kasutatud koostisosade loetelu koos nende kogustega ning nende eralduvad ained ja tasemed vastavalt artiklile 4;
- b) kättesaadavad teaduslikud uuringud uudse tubakatoote mürgisuse, sõltuvust tekitava toime ja atraktiivsuse kohta, võttes eelkõige arvesse koostisosi ja eralduvaid aineid;
- c) kättesaadavad uuringud, nende kokkuvõtted ja turu-uuringud eri tarbijarühmade, sealhulgas noorte ja praeguste suitsetajate tarbimiseelistuste kohta;
- d) muu kättesaadav asjakohane teave, sealhulgas toote riski/kasu analüüs, selle eeldatav mõju tubakatarbimise lõpetamisele, selle eeldatav mõju tubakatarbimisega alustamisele; ning
- e) tõend lõikes 4 ette nähtud trahvi tasumise kohta.

(3) Uudsete tubakatoodete tootjad ja importijad esitavad ametiasutustele kogu uue või ajakohastatud teabe lõike 2 punktides b–d osutatud uuringute, uuringute ja muu teabe kohta. Asutused võivad nõuda uudsete tubakatoodete tootjatelt või importijatelt lisakatsete tegemist või lisateabe esitamist.

(4) Iga lõikes 1 osutatud teate eest tuleb tasuda 5 000 euro suurune tasu. Seda tasu makstakse makse või ülekandega registreerimis- ja domeeniameti pangakontole koos märkega taotleja isiku ja makse või ülekande eesmärgi kohta.



(5) Uudsete tubakatoodete turule viimiseks on vaja eelnevat luba, mille annab välja minister asutuste nõuandel.

Artikkel 9. (1) Keelatud on turule viia, müüa, omada müügi eesmärgil ja importida kaubanduslikul eesmärgil lastele mõeldud maiustusi ja manguasju, mis on valmistatud selge kavatsusega anda tootele või selle pakendile teatavat liiki tubakatoote, **nikotiinipadja, või uudse nikotiinitoote** või elektroonilise sigareti või täitepakendi välimus.

(2) Keelatud on müüa või tasuta pakkuda tubakat ja tubakatooteid, **nikotiinikotikesi, uudseid nikotiinitooteid** ning elektroonilisi sigarette ja täitepakendeid alla 18-aastastele alaealistele. **Kahtluse korral, kas tema kliendid on vähemalt 18-aastased, peab müüja nõudma isikusamasuse kontrollimiseks isikut tõendava dokumendi esitamist.**

(3) Tubakat ja tubakatooteid, elektroonilisi sigarette ja täitepakendeid tarnivate automaatsete jaotusseadmete käitajad, **või nikotiinikotikesed või uudsed nikotiinitooted**, on kohustatud võtma meetmeid, et takistada alla 18-aastaste alaealiste juurdepääsu sellistele seadmetele.

(4) Tubakatooteid, elektroonilisi sigarette ja täitepakendeid pakkuva tubakamüügikoha või kaupluse käitaja peab tagama, et neid tooteid hoitakse nii, et kliendid ei pääse neile juurde ilma töötaja abita.

(5) Tubakatoodete kaugmüük, **nikotiinikotikesed, uudsed nikotiinitooted** ning elektroonilised sigaretid ja täitepakendid, sealhulgas juhul, kui ostja asub välismaal, on keelatud.

Keelatud on ka tubakatoodete, samuti kaugmüügi teel müüdavate elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite omandamine või sisetoomine teisest liidu liikmesriigist või import kolmandatest riikidest.

Käesolevas lõikes sätestatud keelud ei hõlma kauplejate ja kutsetöötajate vahelisi tehinguid.

Artikkel 10. Käesoleva seaduse artikli 3, artikli 3a lõike 1 **ja 2, lõikude 1 ja 2**, 3b, 4a lõike 1, 4b lõike 5, 4d, 4e, 4f, 4g lõigete 1, 6 ja 7, artikli 4h ning artikli 7, artikli 8 lõike 1 ja artikli 9 sätete rikkumised, samuti artiklite 1 ja 4e alusel vastu võetava suurhertsogi määruse sätete rikkumised karistatakse rahatrahviga 251–50 000 eurot.

Käesoleva seaduse **artikli 4a lõike 2** ja artikli 6 rikkumise eest karistatakse rahatrahviga 25–250 eurot.

Artikli 6 lõike 1 punktides 13 a, 17 ja 18 nimetatud ettevõtte käitajat või nende nimel tegutsevat isikut, kes tahtlikult ei taga, et ettevõtte järgiks eespool nimetatud artiklis sätestatud keeldu, karistatakse trahviga 251 kuni 1 000 eurot. Sama karistust kohaldatakse iga ettevõtja või ettevõtja nimel tegutseva isiku suhtes, kes paigaldab ettevõttesse suitsetamisruumi, mis on selgelt määratletud suitsetajatele mõeldud ruumina, kuid mis ei vasta eespool nimetatud artikli lõikes 3 määratletud nõuetele.

Kui rikkumine kordub kahe aasta jooksul pärast lõplikku süüdimõistmist, võib käesoleva artikli esimeses lõigus sätestatud trahve suurendada kahekordse maksimumini.

Käesoleva artikli esimeses lõigus sätestatud karistustele kohaldatakse karistusseadustiku 1. raamatu sätteid ja kriminaaluurimise seadustiku artikleid 130–1 kuni 132–1.



Artikkel 10a. (1) Ilma et see piiraks karistusseadustiku artikli 10 kohaldamist, uurivad ja registreerivad käesoleva seaduse sätete rikkumisi tolli- ja aktsiisiameti (edaspidi „ADA“) ametnikud vanem- ja kõrgema astme auastmes. Eespool nimetatud ametnikud võivad kontrollida käesoleva seaduse sätete järgimist.

(2) Täites oma käesolevast artiklist tulenevaid kohustusi, **Toll- ja aktsiisiameti** osutatud ADA ametnikel on kohtupolitsei ametniku staatus. Nad teatavad kõigist rikkumistest kirjalikes avaldustes, mida kasutatakse tõendina vastupidise tõendi puudumise korral. Nende pädevus hõlmab kogu Luksemburgi Suurhertsogiriigi territooriumi.

(3) Enne teenistusse asumist annavad nad Luksemburgi ringkonnakohtule tsiviilasjades järgmise vande: „Vannun, et täidan oma kohustusi ausalt, täpselt ja erapooletult.“

(4) Käesolevas artiklis osutatud **Toll- ja aktsiisiameti** ADA ametnikud peavad olema läbinud erialase eriväljaõppe, mis käsitleb süütegude uurimist ja avastamist ning käesoleva seaduse ja selle rakendusmääruste sätteid.

Spetsiaalset kutsealast koolitust korraldab ADA riigiametnike jätkukoolituse raames vastavalt ADA nõuetele.

Kutsealane koolitusprogramm, mis on teoreetiline ja ei kesta kauem kui 10 tundi, hõlmab käesoleva seaduse ja selle rakendusmääruste kohaste rikkumiste uurimist ja avastamist. Koolitusprogrammi sisu määratakse kindlaks suurhertsogi määrusega. Käesolev määrus **sätetab täpsustab** ka üksikasjalikud eeskirjad sisu tundmise kontrollimiseks, mille ADA korraldab kolme kuu jooksul pärast kursuste toimumise perioodi lõppu.

Katsed hinnatakse eraldi kahe hindaja poolt. Kandidaat sooritab eksami edukalt, kui ta on saanud igal eksamil vähemalt poole maksimumpunktidest, tingimusel et saadud punktide koguarv on vähemalt **kolm viiendikku kaks kolmandikku** maksimaalsest punktisummast, mida on võimalik saada.

Ebaõnnestumise korral võib kandidaat osaleda järgmisel ADA korraldatud teadmiste kontrollil. Kandidaadil on õigus koolitusel uuesti osaleda.

(5) (2) Tervishoiudirektoraadi arstid, kes on kriminaalpolitseinikud 21. novembri 1980. aasta muudetud seaduse tervishoiuteenistuse korralduse kohta artikli 8 tähenduses, vastutavad käesoleva seaduse artikli 3a lõigete 1 ja 2 ning artiklite 3b, 7 ja 9 rikkumiste uurimise ja avastamise eest.“

3) tervishoiudirektoraadi tervisekontrolli osakonna ametnikud, ametinimetusega terviseinspektor, on kohtupolitsei ametnike staatuses, et tuvastada artikli 6 lõigete 2, 3 ja 4 sätete rikkumisi.

Nad teatavad kõigist rikkumistest kirjalikes avaldustes, mida kasutatakse tõendina vastupidise tõendi puudumise korral. Nende pädevus hõlmab kogu Luksemburgi Suurhertsogiriigi territooriumi.

Enne teenistusse asumist annavad nad Luksemburgi ringkonnakohtule tsiviilasjades järgmise vande: „Vannun, et täidan oma kohustusi ausalt, täpselt ja erapooletult.“

Käesolevas lõikes osutatud tervisekontrolli osakonna ametnikud peavad olema läbinud erikoolituse rikkumiste uurimise ja avastamise kohta vastavalt artikli 6 lõigetele 2, 3 ja 4.



Koolitust korraldab tervishoiudirektoraat riigiametnike täienduskoolituse raames vastavalt tervisekontrolli osakonna vajadustele.

Koolitus toimub mitte rohkem kui nelja tunni vältel. See on teoreetiline ja puudutab suurhertsogi 26. jaanuari 2007. aasta määruse, millega kehtestatakse toitlustusettevõtetes ning pagari- ja pagaritöökodades eraldi ruumide eraldamise või puhastamise süsteemide tehnilised omadused, artikli 6 lõigete 2, 3 ja 4 ning suurhertsogi 27. novembri 2013. aasta määruse, millega kehtestatakse joogi- ja majutusettevõtete ühiskasutuses olevates osades suitsetamisruumide eraldamise või puhastamise süsteemide tehnilised omadused ja projekteerimise kord, rikkumise uurimist ja tuvastamist. Koolitusprogrammi sisu määratakse kindlaks suurhertsogi määrusega. Selles määruses sätestatakse ka üksikasjalikud eeskirjad sisu tundmise kontrollimiseks, mille tervishoiudirektoraat korraldab kolme kuu jooksul pärast perioodi lõppu, mil kursused toimuvad.

Katsed hinnatakse eraldi kahe hindaja poolt. Kandidaat sooritab eksami, kui ta on saanud igal testil vähemalt poole maksimumhinnetest, eeldusel, et saadud hinnete koguarv moodustab vähemalt kaks kolmandikku saadavatest maksimumhinnetest.

Ebaõnnestumise korral võib kandidaat uuesti sooritada tervisedirektoraadi korraldatud järgmise teadmiste kontrolli. Kandidaadil on õigus koolitusel uuesti osaleda.

(4) Ametialase edutamise eksami edukalt sooritanud munitsipaalametnikud, kes vastavad karistusseadustiku artikli 15-1a punktide 2 ja 3 tingimustele, peavad vastupidiste tõendite puudumisel otsima ja tuvastama artikli 6 lõike 1 punkti 12 ja lõike 5 punkti 3 rikkumised ametlike dokumentide abil.

Artikkel 11. Kui esinevad rikkumised vastavalt artikli 4a lõikele 2 ja artikli 6 sätetele, võivad trahve määrata suurhertsogi politsei ametnikud, keda on selleks volitanud suurhertsogi politsei peadirektor, ning tolli- ja aktsiisiameti ametnikud, keda on selleks volitanud tolli- ja aktsiisiameti direktor.

Artikli 6 lõike 1 punkti 12 ja lõike 5 punkti 3 kohaselt karistatavate rikkumiste korral võivad trahve määrata munitsipaalametnikud, kes vastavad karistusseadustiku artikli 15-1a 10a lõike 4 tingimustele.

Rahatrahvi suhtes kohaldatakse tingimust, et rikkuja nõustub tasuma tasumisele kuuluva summa viivitamata eelkvalifitseeritud ametnikele, või juhul, kui trahvi ei ole võimalik sisse nõuda süüteo toimepanemise kohas, tasuma see kohtukutses määratud tähtaja jooksul. Viimasel juhul võib makse teha suurhertsogi politseiasutuses, tolli- ja aktsiisiametis või ülekandega samas kohtukutses märgitud posti- või pangakontole.

Trahv asendatakse standardse trahviteatega:

1. kui rikkuja ei ole tasunud määratud tähtaja jooksul;
2. kui rikkuja teatab, et ta ei soovi või ei suuda maksu(sid) tasuda;
- 3) kui süüdlane oli kuriteo toimepanemise ajal alaealine.

Trahvi suurus ja maksmise viisid sätestatakse suurhertsogi määruses, milles sätestatakse ka käesoleva artikli kohaldamise kord.



Kõik meeldetuletuskulud on trahvi lahutamatu osa.

Trahvisummana sissenõutav summa ei tohi ületada artikli 10 lõikes 2 sätestatud maksimaalset trahvi.

Trahvi tasumine 30 päeva jooksul alates rikkumise tuvastamisest, millele lisandub kõik käesoleva lõike viiendas lõigus sätestatud kulud, peatab kõik kohtumenetlused.

Kui trahv on tasutud pärast seda tähtaega, makstakse see õigeksmõistmise korral tagasi ning see arvatakse süüdimõistva kohtuotsuse korral maha määratud trahvist ja võimalikest kohtukuludest.

(...)